

CARRERA: **TECNICATURA SUPERIOR EN TURISMO**

ESPACIO CURRICULAR: **Segunda Lengua - Portugués II**

CURSO: **3º año**

PROFESOR/A: **VANESA SILVINA SPINELLI**

PLAN AUTORIZADO POR RESOLUCIÓN N°2685/2020

CICLO LECTIVO: **2024**

Programa

Expectativas de logro

Generales

Se espera que los estudiantes puedan;

- Desenvolverse con fluidez y comunicarse en situaciones reales en el ámbito de competencia teniendo en cuenta las necesidades y el contexto del futuro mercado laboral y profesional.
- Reconocer la diversidad lingüística y su relación con la identidad cultural.
- Comprender y analizar una variedad de géneros escritos auténticos, reconociendo sus finalidades, contextos de comunicación y audiencias dirigidas. (Informes, *cuentos cortos*, *folletos*, *entrevistas*, *conversaciones*, etc.);

Específicos

Se espera que los estudiantes puedan;

- Apropiarse de expresiones cotidianas de uso frecuente como también tomen conciencia sobre el contexto de enunciación y el lugar de los enunciadores involucrados en cada situación presentada.
- Desarrollar en forma progresiva y contextualizada una conciencia lingüístico- discursiva de portugués como lengua extranjera a partir de la aproximación a prácticas verbales (leer/escribir/escuchar/hablar)
- Desarrollar en forma progresiva y contextualizada una visión y uso efectivo de la lengua

abordada desde una concepción intercultural, estableciendo puentes entreculturas -entre su propia lengua materna y la que aprende .

- Elaborar estrategias para mejorar los recursos lingüísticos-cognitivos propios de la expresión individual (oral y escrita) y de estrategias sociales y afectivas que favorezcan la interacción social mediante el uso de la lengua portuguesa en ámbitos turísticos.

Encuadre metodológico

La metodología que se llevará a cabo en esta propuesta se orienta en una perspectiva constructivista, en la que importa no sólo desarrollar el contenido gramatical sino también el pensamiento lógico en los niveles: inductivo-deductivo, analítico-sintético, lógico-formal, orientando al estudiante hacia el desarrollo progresivo de las estrategias de aprendizaje autónomo y de su formación teórico-práctica tomando como punto de partida la recuperación de los saberes previos, tanto los apropiados a lo largo de su trayectoria escolar, como los desarrollados en la experiencia personal, en la relación que el alumno pueda haber establecido con el turismo en su lugar de origen así como con la lengua extranjera.

Con la mirada puesta en las características del alumno del siglo XXI proponemos un enfoque metodológico basado en el desarrollo de competencias. La metodología de enseñanza es el Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP), a través de la investigación y la participación activa de los alumnos en proyectos integrales. El esquema básico de trabajo consiste en la definición del proyecto o situación por parte de los profesores, a partir del cual se les pide a los estudiantes que, en grupos de trabajo, aborden las diferentes situaciones del mundo real que les permitan aprender desde la experiencia misma, poniendo en juego diferentes habilidades, intereses y saberes.

Contenidos

UNIDAD I – Proyecto 1 – PRESENTARSE Y DAR LA BIENVENIDA

Desempeños esperados: Elaborar diálogos simples con información personal, nacionalidad, residencia y profesión. Preparar una bienvenida y presentación personal a un grupo de turistas brasileños, la que deberá ser presentada en formato video.

Vocabulario: Saludos. Sustantivos comunes, propios, abstractos y colectivos.

Gramática: Pronombres Personales y de Tratamiento. Registro formal e Informal. Artículos definidos e indefinidos. Verbos SER, ESTAR, Y TER. Presente del Modo Indicativo. Frases. Estructura gramatical. Acentos gráficos y signos diacríticos. Alfabeto.

Fonética: Pronunciación de /e/ y /o/ en final de palabra. Dígrafos Consonantales y Vocálicos. Pronunciación de los fonemas /de/, /di/, /te/, /ti/, /ge/, /gi/, /ja/, /je/, /ji/, /jo/, /ju/. Pronunciación de /L/ en final de sílaba y en final de palabra.

UNIDAD II – Proyecto 2 – ORGANIZAR UN VIAJE

Desempeños esperados: como agente de viajes, diseñar un paquete turístico novedoso, creativo e innovador para un determinado turista. Describir el paquete utilizando diferentes herramientas digitales Canva, Genial.ly y otras para presentar y describir el paquete turístico.

Dialogar con un cliente para vender, confirmar y/o modificar la reserva. Atender las solicitudes especiales de pasajeros.

Vocabulario: Los días de la semana, los meses del año. Las estaciones del año. Los números. El reloj, horarios, actividades cotidianas. Clima. Requerimientos, preguntas y respuestas. Referencias temporales y espaciales. Conjunciones del Indicativo (por isso, ou, nem, enquanto, mas, porém, e). Medios de transporte.

Gramática: Tipos de frase: negativa y afirmativa. Pronombres interrogativos: quanto, qual, quem, onde, etc. Pronombres posesivos, género y número. Verbos regulares e irregulares del Presente del Modo Indicativo. Presente continuo. El gerundio. Modo Imperativo. “Futuro Imediato”

Fonética: Lectura de textos simples. Audios de pronunciación. Pronunciación de la letra "R" en diversos contextos. Pronunciación de la letra "S" en diversos contextos

UNIDAD III – Proyecto 3 – EN EL HOTEL

Desempeños esperados: Elaborar una rutina. Pedir y hacer una reserva telefónica la que deberá ser presentada en formato MP4. Leer un plano/mapa. Dar y pedir indicaciones espaciales. Describir comodidades de un hotel.

Vocabulario: Localización. Puntos cardinales. El barrio (la cuadra, la esquina, la manzana). Información al turista. Calendario. Actividades profesionales. Rutina. Los colores. Hotel.

Gramática: Preposiciones, artículos y contracciones. Cómo y cuándo son utilizados.

Pretérito Perfecto e Imperfecto Modo Indicativo. El Participio.

Fonética: Diálogos. Lectura de textos simples: informaciones, publicidades, etc.

UNIDAD IV – Proyecto 4 – EN EL RESTAURANTE

Desempeños esperados: Elaborar una carta, ofrecer el menú, y realizar la presentación en el aula representando un restaurante. Aconsejar platos y explicar costumbres. Interactuar con los demás utilizando características avanzadas de la herramienta digital VISME para elaborar un menú de restaurante

Vocabulario: Las estaciones del año. Comidas, bebidas. Restaurantes. Gustos, preferencias. Dinero y formas de pago.

Gramática: Modo Indicativo: “Futuro do Presente” y “Futuro do pretérito”. Adjetivos: grado, comparativos. Pronombres reflexivos. verbos modales para pedidos y ofrecimientos, pasado simple. Adverbios de lugar y locuciones prepositivas (debaixo de, acimade, em frente de, atrás de, etc.) Adverbios de modo(bem – mal...).

Fonética: Pronunciación de la letra "X" en diversos contextos. Lectura y comprensión de textos informativos. Creación de diálogos. Comentar videos, películas, etc.

UNIDAD V – Proyecto 5 – PASEOS Y FIESTAS

Desempeños esperados: Elaborar una presentación o folleto ofreciendo una excursión o visitas guiadas, el que deberá ser impreso. crear productos creativos y utilizar las herramientas digitales VENNAGE - Mural.ly - Padlet

Vocabulario: Folletos. Excursiones. Usos y costumbres. Fiestas Nacionales y Regionales.

Gramática: El uso de "por qué / porque / porqué / por que". Plural de los sustantivos simples y compuestos.

Fonética: Lectura, diálogos, simulaciones.

Criterios e Instrumentos de Evaluación

Se utilizará el sistema de calificación decimal de 1 (uno) a 10 (diez) puntos. Para acreditar la unidad curricular, el estudiante deberá obtener una calificación de 4 (cuatro) o más puntos.

Será condición para la aprobación de la materia tener aprobadas todas las instancias de evaluación y asistir al 60% de las clases dictadas por el profesor.

1. Se llevarán a cabo dos exámenes parciales escritos y orales, en los que se integrarán los contenidos de cada tramo. Estos dos exámenes parciales tendrán sus respectivas instancias recuperatorias antes de finalizar el año escolar.
2. Cada unidad didáctica será evaluada además a través del cumplimiento de las presentaciones orales y escritas estipuladas como proyectos de cada unidad.

PROYECTO 1 – a) Preparar una bienvenida y presentación personal a un grupo de turistas brasileños, la que deberá ser presentada en formato video.

b) Presentación del CV en forma escrita y oral

PROYECTO 2 – En duplas presentar un diálogo de Check in. Donde se pida y haga una reserva telefónica la que deberá ser presentada oralmente pudiendo ser grabada en formato MP4

PROYECTO 3 - Realizar un recorrido virtual de un hotel visitado, explicando cada imagen.

PROYECTO 4 - Elaborar una carta de restaurante de hotel detallando ingredientes de cada plato y coctel.

PROYECTO 5 – Presentar un paquete turístico de Argentina.

Criterios de evaluación

- Participación activa en clase;
- Asistencia 60%;
- Entrega de trabajos prácticos en tiempo y forma (la entrega de trabajos fuera de fecha impactará directamente en la calificación final del espacio curricular);
- Compromiso con la materia, responsabilidad y esfuerzo constante por superarse;
- Originalidad de las ideas presentadas en los proyectos;
- Expresión escrita adecuada al contexto tanto académico como discursivo en relación a los géneros que se trabajen;
- Capacidad de integrar la teoría y la práctica

Régimen de estudiantes libres

De acuerdo con lo establecido en la Resolución 4043/09, los estudiantes libres deberán rendir con la propuesta pedagógica vigente al momento de su inscripción. La evaluación consistirá en una instancia escrita y una oral. El estudiante libre deberá aprobar la instancia escrita para acceder a la oral. La calificación resultará del promedio de ambas. Para la acreditación final se debe obtener 4 (cuatro) o más puntos. El examen comprenderá todos los contenidos correspondientes al programa vigente de la unidad curricular con la bibliografía indicada en dicho programa.

Bibliografía Obligatoria

- Material didáctico provisto por la cátedra para cada unidad (Classroom)
- Material auténtico provisto por la docente para cada unidad

8-Bibliografía Complementaria

- Diccionarios on-line: <http://www.wordreference.com/>
- Dicionário Priberam da Língua Portuguesa <http://www.priberam.pt/dlpo/>
- Verbos <http://www.conjuga-me.net/>
- Verbos www.conjugacao.com.br
- Gramática www.tuportugues.com